

# JOURNAL

## DU DÉPARTEMENT

### DES BOUCHES DU RHIN.

MARDI, le 11 Septembre.

DINGSDAG, den 11 van Herftmaand.

\*. On s'adresse pour les abonnemens, au Directeur du journal du département, Vermeestraat, N<sup>o</sup>. 108, à Bois le Duc. Prix pour une année f3-0-0, pour six mois f5-0-0 et pour trois mois f3-0-0.

\*. Men adte-keere zich voor het abonneement, aan den Directeur van het journal van dit departement, in de Vermeestraat, N<sup>o</sup>. 108, te 's Herengroten. De prijs is voor een jaar f3-0-0, voor zes maanden f5-0-0 en voor drie maanden f3-0-0.

#### EMPIRE FRANÇAIS.

PARIS, le 2 Septembre.

Les nouvelles qu'on reçoit de tous côtés annoncent les résultats de la guerre active qu'on fait au commerce anglais. Partout les denrées coloniales sont confisquées, soit qu'elles viennent sur bâtimens ottomans ou américains, soit qu'elles soient accompagnées de certificats d'origine soi-disant délivrés par les consuls français d'Amérique, de Patras, de Gothenbourg. L'éveil est donné partout; on sait que ces papiers sont faux. En Russie, en Prusse, dans le Mecklenbourg, en Italie, à Naples, les confiscations se succèdent avec activité, et le continent s'approvisionne aux dépens de l'Angleterre. La situation de cette puissance empire tous les jours. Avec l'activité que mettent les gouvernemens du continent à se saisir de toutes les marchandises coloniales, il n'est pas douteux que le commerce anglais ne sente enfin le danger de sa position.

Nous sommes autorisés à répéter ce que nous avons dit dans plusieurs de nos numéros précédens; qu'aucun consul français ne délivre et ne doit délivrer de certificat d'origine de denrées coloniales, qu'ainsi tout certificat qui est présenté comme tel est faux et fabriqué. Un navire prétendant venir de New-York, vient d'arriver à Pétersbourg avec un certificat faux; il a été confisqué.

Les agens français et ceux des puissances alliées confisquent par-tout les denrées coloniales. Elles sont toutes de bonne prise, et proviennent du commerce anglais. (Monsieur.)

Du 3 Septembre.

La revue de la garde impériale par S. M. l'Empereur, qui, avait été annoncée pour hier, dimanche, sur la place du Carrousel, a eu lieu hier, à 8 heures du soir, dans la plaine de Boulogne, en face du parc de Saint-Cloud. Le tems, qui menaçait d'un orage et qui était excessivement chaud, n'avait pas empêché le public de s'y porter en foule; la circonstance de la fête de Saint-Cloud avait attiré aussi la multitude des lieux circonvoisins. Dès que l'Empereur a paru, l'air a retenti des cris accoutumés de joie et d'enthousiasme. La garde royale hollandaise, devenue garde impériale, agitait ses armes en criant: *Vive l'Empereur! Vive notre Empereur!* elle s'est montrée digne, par son amour et son dévouement, de fraterniser avec les troupes de la garde. Enfin l'orage s'est dissipé et la revue a été magnifique.

Le conseil d'état s'est assemblé hier, à trois heures, à Saint-Cloud, S. M. l'Empereur.

Il y a eu la semaine dernière de l'activité dans les opérations commerciales de Paris. Les sucres raffinés, tetrés et café ont éprouvé de la hausse; les cotons se sont bien soutenus. Les potasses

#### FRANSCH KEIZERRIJK.

PARTS, den 2 September.

De berigten, die men van alle zijden ontfangt, verkondigen den uitflag van den werkdadigen oorlog, welke men den engelsche koophandel aandoet. Overal worden de koloniale waren verbeurd verklaard; het zij dezelve op turkische of amerikaanische vaartuigen worden aangevoerd, het zij dezelve voortien zijn van bewijzen van oorsprong, gegeven door zoogenoemde franche consuls in Amerika, te Patras en te Gothenburg. Overal is men werkzaam; men weet, dat deze papieren valsch zijn. In Rusland, in Pruisen, in het Mecklenburgsche, in Italie, te Napels, volgen de verbeurdverklaringen eikander snellijk op, en het vasteland voorziet zich ten koste van Engeland. De toestand dezer mogendheid verergert dagelijks. Bij de werkzaamheid, welke de regeringen van het vasteland bekoonen, in het aanhouden van koloniale waren, is het niet twijfelachtig, of de engelsche handel zal eindelijk het gevaar van deszelfs toestand ontwaren.

Wij zijn gemagtigd te herhalen, hetgeen wij in onzer berichten van onze vorige nommers gezegd hebben, dat geen fransch consil afgaet, noch verdrag af te geven bewijzen van oorsprong van koloniale waren; dat dienvolgens alle bewijzen, als zodanig vertoont, valsch en nagemaakt zijn. Een fchip, voortgevend van New-York te komen, is te Petersburg met een valsch bewijs aangekomen; hetzelfde is verbeurd verklaard.

De koloniale goederen worden overal door de franche agenten en die van de verbonden mogendheden verbeurd verklaard. Zij zijn alle goeden prijs, en komen voort van den engelschen koophandel.

(Monsieur.)

Van den 3 September.

De revu van de keizerlijke lijfwacht die op gisteren, zondag, aangekondigd was op de plaats Carrousel, heeft gisteren avond om 8 uren plaats gehad in het veld van Boulogne, tegelijk over het parc van St-Cloud. De wolken die een sterk onweder voorspelden, terwijl het smoorende warm was, belette het algemeen niet om zich in menigte derwaards te begeeven. De omstandigheden van het feest van St-Cloud hadden ook eene groote menigte volk uit de omstreken daar heen gelokt. Zoo dra de Keizer verscheen weergalde de lucht, als na gewoonte, van het geroep, van vreugde en enthousiasme. De koninklijke hollandsche thans keizerlijk geworden lijfwacht, staken de geweren om hoog, onder het geroep van *levve de Keizer; levve onze Keizer*. Zij heeft zich waardig getoond, door betoondde liefde en ijvervuur der verbroedering met de troepen van laatstgenoemde lijfwacht. Het onweder verdween en de revu was pragtig.

De staatsraad is gisteren om drie uren vergaderd geweest te St-Cloud. Z.M. heeft daar in geprefideert. In de voorledene week is er groote drukte onder de kooplieden van Parijs geweest. De gerafinerde en aard-zuiker en coffij zijn in prijs gestegen. De catonen hebben zich staande gehouden. De prijs is vrij

ont été un peu plus fermes. Les eaux-de-vie ont été assez recherchées, mais avec moins d'empressement dans les achats le dernier jour de la semaine. Les indigos sont peu demandés.

*Du 4 Septembre.*

Par décret rendu au palais de Saint-Cloud le 18 août 1810, S. M. a décidé que les villes d'Amsterdam et de Rotterdam seraient comprises au nombre des bonnes villes.

Par décret rendu au palais de Saint-Cloud le 31 août 1810, S. M. a nommé conseillers d'état: MM. J. H. Appellius et C. F. van Maanen; le premier près la section des finances et le second près la section de l'intérieur.

Par décret de même date, monsieur Gohier, consul-général à Amsterdam, a été nommé consul-général près les États-Unis d'Amérique.

*BATONNE, le 23 Août.*

Les convois pour l'Espagne partent chaque semaine, et se dirigent sur Madrid, sans rencontrer le moindre obstacle.

Nous voyons toujours arriver les prisonniers venant de l'Espagne, qui sont conduits dans l'intérieur de la France. On apprend de Madrid, qu'une forte colonne de ces prisonniers y est arrivée, escortée par des troupes hessoises, et venant de l'Estramadure, où ils ont été pris par le général Reynier, commandant le 2<sup>e</sup> corps d'armée, qui, depuis peu, fait partie de l'armée de Portugal, et se trouve sous le commandement supérieur du maréchal Masséna, prince d'Essling.

Parmi les prisonniers qui sont arrivés de l'Espagne, il n'y a eu jusqu'ici que peu d'Anglais.

**AUTRICHE.**

*VIENNE, le 25 Août.*

La gazette de la cour d'aujourd'hui contient l'article suivant:

„Les dernières nouvelles de Constantinople vont jusqu'au 26 juillet. Tous les rapports qu'on y avait reçus alors de l'armée, confirmaient que les attaques répétées de l'ennemi contre la forteresse de Schumla avaient été repoussées par les Turcs; qu'une tentative des Russes contre la place frontière d'Akalcighe, dans la grande Arménie, avait échoué contre la défense courageuse de la garnison turque; enfin que les renforts considérables qui arrivent au camp du grand-visir, parmi lesquels se trouvent 12,000 Albanais, commandés par le célèbre Muehtar-pacha, portent son armée à 80,000 hommes, de sorte qu'il est vraisemblable que les Russes cesseront leurs tentatives contre Schumla. Les préparatifs guerriers sont continués dans la capitale avec toute l'ardeur qu'ont réveillée les dernières proclamations du Grand-Seigneur, et la résolution que S. H. a prise d'entrer elle-même en campagne. Cependant le signal de son prochain départ, c'est-à-dire, les queues de cheval, n'a point été arboré encore devant le sérail; on a annoncé que cette cérémonie n'aurait lieu que le 10.”

## GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

*FRANCFORT, le 30 Août.*

S. M. la ci-devant Reine de Suède a passé ici avant-hier soir. Elle ne s'est arrêtée que pour changer de chevaux, et à été coucher à Hanau. Cette princesse se rend à Weimar pour y rejoindre son époux. Il paraît, d'après les dispositions qui ont été faites pour ce voyage, que LL. MM. n'ont pas le projet de revenir dans le midi de l'Allemagne.

**S A X E.**

*LEIPZIG, le 29 Août.*

Le comte de Gottorp, Gustave-Adolphe, est arrivé de nouveau ici avant-hier.

**P R U S S E.**

*BERLIN, le 29 Septembre.*

Le général van Ruchel fait jouer la seigneurie d'Amalienbourg à la lotterie.

duur geweest. De brandewijnen waren zeer gezocht, maar niet zoo zeer op het laatste van de week. De indigo heeft weinig navraag gehad.

*Van den 4 September.*

Bij decreet, uitgevaardigd in het paleis van St. Cloud, den 18 augustus 1810, heeft Z. M. bevolen, dat de steden Amsterdam en Rotterdam begrepen zouden worden in het getal der goede steden.

Bij decreet, uitgevaardigd in het paleis van St. Cloud, den 31 augustus 1810, heeft Z. M. benoemd tot staatsraden: de heeren J. H. Appellius, en C. F. van Maanen; den eerste bij de sectie van financien en den tweede, bij de sectie van binnenlandse zaken.

Bij decreet van denzelfden dag is de heer Gohier, consul-generaal te Amsterdam, benoemd tot consul-generaal bij de vereenigde staten van Amerika.

*BATONNE, den 23 Augustus.*

Iedere week vertrekken er couvoijen, zonder de minste hindernis te ontmoeten.

Wij zien nog gedurig de krijgsgevangenen, die uit Spanje komen, doortrekken; zij worden naar het binnenste van Frankrijk gezonden. Men verneemt van Madrid, dat eene sterke kolom dier krijgsgevangenen aldaar is aangekomen, begeleid door hessische troepen en komende van Estramadure, alwaar zij gevangen gemaakt zijn, door den generaal Reynier, commandant van het 2<sup>e</sup> leger-korps, hetwelk, sinds eenige tijd, een gedeelte van het leger in Portugal uitmaakt en zich onder het opperbevel van den maarschalk Masséna, prins van Essling bevindt.

Onder de krijgsgevangenen, die uit Spanje alhier zijn aangekomen, bevinden zich tot nu toe slechts zeer weinig engelsen.

**O O S T E N R I J K.**

*WEENEN, den 25 Augustus.*

In de hof-courant van heden wordt het volgende gevonden:

„De jongste berigten uit Konstantinopelen loopen tot den 20 juli. Alle de berigten, die men tot dien tijd toe uit het leger ontvangen had, bevestigden, dat de herhaalde aanvallen van den vijand, tegen de sterkte van Schumla, door de Turken afgeslagen waren, en dat eene poging der russen tegen de grensvesting Akaltighe, in Groot-Armenie, door de moedige verdediging van de turkische bezetting, mislukt is; eindelijk, zeggen die berigten, dat de aanzienlijke versterkingen, die in het kamp van den groot-vizier aankomen, onder dewelken zich 12,000 Albanen; onder het bevel van den beroemden Muehtar-pacha, bevinden, deszelfs leger tot 80,000 man brengen, zoo dat het waarschijnlijk is, dat de russen van hunne pogingen tegen Schumla zullen moeten afzien. De toerustingten ten oorlog worden in de hoofdstad met al dien ijver, welke de laatste proclamatie van den Grootten-Heer en deszelfs besluit, om zich in persoon te velde te begeven, heeft doen ontstaan voortgezet. Middelerwijl is het teken van zijn aanstaand vertrek, namelijk de paarden sterten, nog niet voor het serail uitgestoken; men heeft gezegd, dat die plegtigheid niet voor den 10 dezer aanstaande maand zou plaats hebben.”

## GROOT-HERTOGDOM VAN FRANKFORT.

*FRANCFORT, den 30 Augustus.*

H. M. de voormalige Koningin van Zweden is voor gisteren hier door gepasseerd. Zij heeft slechts van paarden verwisseld en zich niet langer opgehouden, maar te Hanau overnacht. Deze prinses gaat na Weimar na haren gemaal. Het schijnt, ingevolge de toestellen die voor die reis gemaakt zijn, dat hare Majesteiten niet voornemens zijn in het zuiden van Duitschland terug te keeren.

**S A X E N.**

*LEIPZIG, den 29 Augustus.*

De graaf Gustaaf Adolph van Gottorp is voorgisteren op nieuw hier aangekomen.

**P R U I S S E N.**

*BERLIN, den 29 September.*

De generaal van Ruchel is voornemens zijne heerselijkheid Amalienberg te verlooten.

Sa. Majesté le Roi est parti pour son voyage de Silésie.

## S U E D E.

**OEREBRO, le 25 Août.**

L'élection de S. A. le prince de Ponte-Corvo a répandu une joie générale parmi toutes les classes de la nation suédoise. Le projet de l'acte constitutionnel relatif à l'ordre de la succession au trône a déjà été présenté aux états.

**A L L E M A G N E.**

**HAMBOURG, le 3 Septembre.**

On dit que l'ordre a été donné en Danemark de mettre un embargo sur tous les navires américains à Tonningue.

En vertu d'un ordre du Roi de Danemark, l'embargo a été mis sur tous les navires dans les ports à l'ouest des Duchés et sur l'Elbe.

## BOURSE DE PARIS,

*du 6 Septembre.*

5 pour 2 Consolidés, jouissance du 22 mars 1810. . . . . 82-65

Idem, jouissance du 22 sept. . . . . 80-80

Actions de la Banque, j. du 1.° juillet. 1280-00

## PRIX DES EFFETS

**A AMSTERDAM, le 8 Septembre.**

Inscription au grand-

5 pour 2 . . . . . 2½ proc. 13 à 13½

Obligations à . . . . . 3 — 11½ à 12½

Negotiation de 1807, . . . . .

40 mill. . . . . 6 — 30½ à 31½

*Suite des pièces officielles, publiées antérieurement à l'édition de ce journal. (Voyez numéro 20.)*

## A R R Ê T É.

Le Préfet du département des Bouches du Rhin, baron de l'Empire, chevalier de la légion d'honneur, Considérant :

1.° Que monsieur le général de division *Puthod*, commandant la 25.° division militaire, lui a dénoncé des délits graves et qui compromettent le bien du service militaire, en même temps qu'ils portent atteinte au bon ordre et aux lois.

2.° Que c'est sans doute par ignorance de ces lois, que quelques individus se sont rendus coupables de semblables délits, et qu'il est urgent d'éclairer à cet égard ses administrés et de réprimer de tels abus.

## A R R Ê T É :

Art. 1.° La lettre de monsieur le général, commandant la 25.° division militaire, sera imprimée à la suite du présent arrêté.

2. Le présent arrêté sera envoyé à toutes les autorités civiles et militaires en activité dans le département des Bouches du Rhin, auxquelles il est expressément recommandé de tenir la main à la stricte exécution des lois du 28 mars, 12 mai 1793 et 3 floréal an 2, qui prononcent des peines afflictives contre ceux qui se rendent coupables de délits aussi graves.

*A Bois-le-Duc, le 19 Mai 1810.*

Signé **FREMIN DE BEAUMONT.**

Bois-le-Duc, le 18 Mai 1810

*A Monsieur le Préfet du département des Bouches du Rhin.*

**MONSIEUR LE PRÉFET,**

Je suis instruit qu'une partie des effets fournis aux soldats en route ou dans leurs garnisons, se vend presque aussitôt qu'elle a été livrée, et que lorsqu'un militaire veut désertir, il trouve aisément des individus, dans les départements qui composent la 25.° division, qui achètent son habillement, et lui en fournissent un autre, à la faveur duquel il peut échapper à la police et aux recherches de la gendarmerie.

Veuillez je vous prie, monsieur le Préfet, faire connaître à vos administrés, que je donne à la gendarmerie les ordres les plus sévères, pour arrêter toute personne qui se sera permis d'aché-

Zijne Majesté de Koning is op reis gegaan naar Silenien.

## Z W E E D E N.

**OEREBRO, den 25 Augustus.**

De keuze van Z. H. de prins van Ponto-Corvo heeft eene algemeene vreugde verspreid onder de classen der zweedsche natie. Het project der constitutionele acte, betrekkelijk de order van opvolging op den troon, is reeds aan de staten geprefedeerd geworden.

**D U I T S C H L A N D.**

**HAMBURG, den 3 September.**

Men zegt dat de order te Denemarken gegeven is, om een embargo te leggen op alle amerikaanische schepen die in de stad van Tonningen leggen. Kragtens eene order van de Koning van Denemarken, is het embargo gelegd op de amerikaanische schepen in de havens ten westen van de Hertogdommen en op de Elve gelegen.

## DE BEURSE TE PARIJS,

*den 6 September, 'is geweest als volgt:*

5 proc. Geconsolideerd, met genot, van den 22 maart 1810. . . . . 82-65

Idem, genot van den 22 sept. . . . . 80-80

Bank-actien, gen. van 1.° juli. . . . . 1280-00

## PRIJZEN DER EFFECTEN TE

**AMSTERDAM, den 8 September.**

Inschrijving op het groot-

boek, à . . . . . 2½ proc. 13 à 13½

Schuldbrieven van . . . . . 3 — 11½ à 12½

Negotiatie van 1807 van 40

mill. . . . . 6 — 30½ à 31½

*Volgvolg van de officiële stukken, gepubliceerd voor de uitgave van dit journaal. (Zie nummer 20.)*

## A R R Ê T É.

De Prefect van het departement der Bouches du Rhin, Rijksbaron, ridder van het legioen van eer. Overwegende,

1.° Dat de heer divisie-generaal, commanderende de 25ste militaire divisie, hem heeft kennis gegeven van het bedrijven van grove misdaden, die den militair dienste compromitteren en voor de wetten en goede orde nadeelig zijn.

2.° Dat, zekerlijk door ignorantie van de deswege geëmaneerde wetten, eenige individus zich aan het bedrijven der misdaden hebben schuldig gemaakt, en dat het van eene onverwijld noodzakelijkheid is, de ingezetenen deswege in te lichten en de abuzen te weeren.

## A R R E S T E E R T :

Art. 1. De misdive van den heer generaal, commandant van de 25ste militaire divisie, zal worden gedrukt aan het einde van dit arrêté.

2. Het tegenwoordig arrêté zal worden gezondigd aan alle burgerlijke en militaire autoriteiten binnen het departement der Bouches du Rhin, met expresse recomandatie, om op de rigtige executie der wetten van den 28 maart, 12 mei 1793 en 3 floréal a.d.jaar, bepalende de straffen op de overtreding derzelve, de hand te houden.

*Te 's Hertogenbosch den 19 Mei 1810.*

Getekend **FREMIN DE BEAUMONT.**

's Hertogenbosch, den 18 Mei 1810.

*Aan den Heere Prefect van het departement der Bouches du Rhin.*

**MIJN HEER DE PREFECT,**

Ik ben onderrigt, dat een gedeelte der goederen, welke aan de militairen op marsch of in hunne garnizoenen worden afgeleverd, bijna zoodra zij dezelve ontvangen, wordt verkocht, alsmede dat het de militairen zeer gemakkelijk valt, om, wanneer zij willen deserteren, in de departementen, de 25ste divisie uitmakende, individus te vinden, die hunne kleeders koopen en hun andere bezorgen, waar door zij middel vinden te ontkomen en zich aan de recherches der gendarmerie te onttrekken.

Gelief, mijn heer de Prefect, de ingezetenen van uw departement te verwittigen, dat ik aan de gendarmerie order heb gegeven, om alle personen, zich

ter des effets à un militaire et que je ferai punir conformément aux décrets des 28 mars, 12 mai 1793 et 3 floréal an 2 tout ceux qui seront convaincus d'avoir fait ce commerce illicite.

Veuillez aussi faire insérer dans le journal de votre département cette lettre, pour que personne ne puisse en ignorer.

J'ai l'honneur de vous saluer avec une considération très distinguée.

Le général de division commandant la 25<sup>e</sup> division.

Signé PUTHOD.

### ARRÊTÉ.

Le Préfet du département des Bouches du Rhin, considérant, que plusieurs sortes de papiers timbrés hollandais manqueraient sous peu de temps, et que le trésor public perdrait une somme considérable, s'il n'y était pas pourvu immédiatement.

Après avoir entendu le rapport fait à ce sujet,

### ARRÊTE :

Art. 1.<sup>er</sup> Les papiers timbrés hollandais seront suppléés, par tout où besoin sera, par des papiers sur lesquels sera imprimé, en couleur noire, un aigle couronné, avec les mots *Empire Français*.

2. Lesdits papiers timbrés seront signés par *Aldert van Galen* spécialement nommé à cet effet.

3. Les receveurs chargés de la distribution agiront, conformément à leurs instructions, aux papiers susdits leur contra-signature, après qu'ils seront employés à la même valeur, et dans les mêmes formes, que les papiers hollandais.

4. Le présent arrêté sera imprimé et publié.

A Bois-le-Duc, le 22 Mai 1810.

Signé FREMIN DE BEAUMONT.

### ARRÊTÉ.

Le Préfet du département des Bouches du Rhin, vu, que plusieurs meuniers, boulangers, fabricants, trafiquants, marchands et autres personnes, qui ont prêté le serment d'observer les lois sur les impositions, sont dans l'idée erronée d'être déliés dudit serment, et que, faute d'exécution des lois sur les impositions, les recettes diminuent de jour en jour.

Vu que le décret de Sa Majesté le Roi de Hollande, du 31 mars 1810, a délié seulement les fonctionnaires publics, qui avaient prêté serment de fidélité au Roi, et nullement ceux, qui avaient prêté serment, d'observer les lois, réglemens et instructions relatives aux finances, existans.

### ARRÊTE :

Art. 1.<sup>er</sup> Toutes les autorités constituées et fonctionnaires publics sont invités d'employer, conformément à l'art. 20 du décret de Sa Majesté l'Empereur, du 26 avril 1810, tous les moyens qui sont en leur pouvoir, pour réprimer la fraude et les contraventions, et pour faire punir les fraudeurs suivant la rigueur des lois.

2. Tous les fonctionnaires publics et employés aux recherches sont sous la protection spéciale de la loi: toute résistance et outrage, faite à leurs personnes, seront rigoureusement poursuivis et punis conformément aux lois.

3. Le présent arrêté sera imprimé et publié dans tout le département des Bouches du Rhin et dans le pays, qui a fait ci-devant partie du département de Brabant.

A Bois-le-Duc, le 25 Mai 1810.

Signé FREMIN DE BEAUMONT.

schuldig makende aan het koopen van militaire effecten, te arresteren, en dat ik dezelve, overtuigd wordende zich daaraan te hebben schuldig gemaakt, overeenkomstig de decreeten van den 28 maart, 12 mei 1793 en 3 floréal 2de jaar, zal doen straffen.

Gelief mede deze mistive, ten einde niemand daarvan onkundig blijve, in het journaal van uw departement te doen infereren.

Ik heb de eer, met zeer gedistingueerde hoogachting te zijn.

De generaal van divisie, commandant van de 25<sup>e</sup> divisie.

Geteekend PUTHOD.

### ARRÊTÉ.

De Prefect van het departement der Bouches du Rhin in overweging nemende, dat er weldra gebrek zal zijn aan veelerele foorten van hollandsche zegels en dat zulks een aanmerkelijk verlies zoude veroorzaken voor de publieke schatkist indien daarin niet onmiddellijk wierd voorzien:

Na daaromtrent te hebben gehoord het gerapporteerd,

### ARRESTEERT :

Art. 1. De hollandsche zegels zullen alomme, des benodigdt, aangevult worden met zwart gezegeld papier, waarop een gekroonde adelaar staat met het ontschrift: *Empire Français*.

2. Die gezegelde papieren zullen betekend worden door *Aaldert van Galen*, daartoe ispeelal belast.

3. De ontfangers met de uitgave beladen zullen, overeenkomstig dierzelver instructie, die papieren contrasigneren, waarna zij zullen van gebruik en waarde zijn, als de overige hollandsche zegels.

Het tegenwoordig arrêté zal gedrukt en gepubliceerd worden.

Te 's Hertogenbosch den 22 Mei 1810.

Geteekend FREMIN DE BEAUMONT.

### ARRÊTÉ.

De Prefect van het departement der Bouches du Rhin gezien, dat verscheidene moleenaars, bakkers, fabrieurs, neering-, handel- en ander bedrijf doende lieden, allen een eed gedaan hebbende om het verschuldigde aan den lande na behooren te voldoen, in een verkeerd begrip verkeren, namelijk, dat zij van dien eed ontslagen zijn, het welk ten gevolge heeft dat de handhaving der wetten op de belastingen verwaarloosd word, en de opbrengsten daar van dagelijks verminderd.

Gezien, dat het decreet van Z. M. de Koning van Holland, van den 31 maart 1810, alleen maar zoodanige publieke amptenaars, welke eed van getrouwheid aan den Koning gedaan hebben, ontslagen heeft, en geensins de zoodanigen welke onder eed staan om de financieele wetten, reglementen en instructies van den lande naartelevan.

### ARRESTEERT :

Art. 1. Alle de plaatselijke geconstitueerde magten en publieke amptenaars worden gelast, om, overeenkomstig art. 20 van het decreet van Z. M. den Keizer, de dato 26 april 1810, alle zoodanige maatregelen te bezigen als onder hun bereik zijn, ten einde de het sluiken en overtreden der wetten tegen te gaan en de fraudeurs in alle de gestrengheid der wetten te doen straffen.

2. Alle publieke ambtenaren en commissen ter recherche staan onder de onmiddellijke bescherming van de wet; alle wederstand, schimp of heen, hunne personen aangedaan, zullen zingouwenfelijk achtervolgt en na de wetten getraft worden.

3. Het tegenwoordig besluit zal, gedrukt zijnde, worden gepubliceerd binnen het geheele departement van de Bouches du Rhin en in het land voormaals aan het departement van Brabant zijnde vereenigd geweest.

's Hertogenbosch, den 25 Mei 1810.

Geteekend FREMIN DE BEAUMONT.